
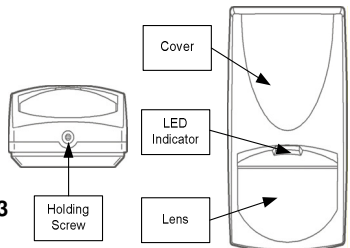
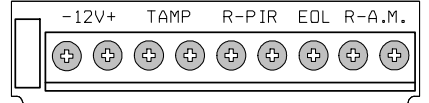


	NORME GENERALI DI SICUREZZA	INFORMAZIONI SULL'AMBIENTE
<p>QUIP2000AMXB RILEVATORE INFRAROSSO PASSIVO E MICROONDA 10.525GHZ CON IMMUNITA' ANIMALE E ANTIACCECAMENTO</p>   <p>ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE Ver. 1.1</p>	<p>Sicurezza delle persone</p> <p>Leggere e seguire le istruzioni – Tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'operatività devono essere lette e seguite prima che il prodotto sia messo in funzione.</p> <p>Precauzioni particolari – Rispettare tassativamente l'ordine delle istruzioni di installazione e collegamento descritte nel manuale. Verificare le indicazioni riportate sulla targa di identificazione: esse devono corrispondere alla vostra rete elettrica di alimentazione ed al consumo elettrico. Conservate le istruzioni per una consultazione futura.</p> <p>Sicurezza del prodotto</p> <p>Non posizionare in prossimità di liquidi oppure in un ambiente ad umidità eccessiva. Non lasciare penetrare del liquido o corpi estranei all'interno dell'apparecchiatura. Non ostruire le griglie di aerazione. Non sottoporre all'esposizione dei raggi solari oppure in prossimità di fonti di calore.</p>	<p>Note per lo smaltimento del prodotto valide per la Comunità Europea</p> <p>Questo prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Non smaltire il prodotto come rifiuto solido urbano ma smaltirlo negli appositi centri di raccolta. E' possibile smaltire il prodotto direttamente dal distributore dietro l'acquisto di uno nuovo, equivalente a quello da smaltire. Abbandonando il prodotto nell'ambiente si potrebbero creare gravi danni all'ambiente stesso. Nel caso il prodotto contenga delle batterie è necessario rimuoverle prima di procedere allo smaltimento. Queste ultime debbono essere smaltite separatamente in altri contenitori in quanto contenenti sostanze altamente tossiche. Il simbolo rappresentato in figura rappresenta il bidone dei rifiuti urbani ed è tassativamente vietato riporre l'apparecchio in questi contenitori. L'immissione sul mercato dopo il 1° luglio 2006 di prodotti non conformi ai DLgs 151 del 25-07-05 (Direttiva RoHS RAEE) è amministrativamente sanzionata.</p> <p>CONFORMITA' DEL PRODOTTO</p> <p>Il sensore QUIP2000AMXB è conforme ai requisiti essenziali delle direttive:</p> <p>89/336/EEC Electromagnetic compatibility directive 73/23/EEC Low voltage directive modified by 93/68/EEC Low voltage directive 1999/5/CE Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio riguardante le Apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il Reciproco riconoscimento della loro conformità.</p>
<p>CARATTERISTICHE</p> <p>Il sensore analizza le condizioni ambientali attraverso l'intero spettro frequenza/velocità di movimento, permettendo la focalizzazione sugli intrusi ed eliminando i fattori ambientali che provocano falsi allarmi. L'analisi spettrale è implementata nell'elettronica VLSI del rilevatore assicurando un'alta affidabilità e un funzionamento libero da inconvenienti. La funzione Antiaccecamiento garantisce la protezione del rilevatore dall'avvicinamento non desiderato e da qualsiasi specie di mascheramento a partire da una distanza di 80cm fino a toccare il dispositivo. Dato che il QUIP2000AMXB è una tecnologia combinata (PIR & MW) l'attivazione del relay di allarme avviene solo quando i segnali di entrambi i sensori (PIR & MW) sono presenti allo stesso tempo. L'effettiva portata di rilevazione corrisponde alla zona dove i due diagrammi (PIR & MW) risultano sovrapposti. La regolazione del potenziometro MW cambia l'intensità del segnale MW cosicché il diagramma effettivo sarà rapportato alla scala.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Piroelettrico a quadruplo elemento e lenti rigide per una rilevazione altamente performante e libera da falsi allarmi. • Originale forma di protezione da intrusi a distanze ravvicinate. • <u>QUIP2000AMXB interrompe il segnale di allarme di antiaccecamiento solo dopo aver ricevuto il segnale dal PIR, ma non prima di 30 sec.</u> • Elettronica VLSI con analisi spettrale della velocità di movimento. • Compensazione della temperatura bidirezionale. • Regolazione sensibilità della microonda. • Antenna di tipo stripline . • Altezza di installazione da 1.8m a 2.4m senza necessità di calibrazione. • Facile installazione con o senza supporto. • Immunità ambientale. • Il QUIP2000AMXB fornisce immunità animale fino a 25Kg e di altezza inferiore a 1m. 	<p>DIAGRAMMI DI RILEVAZIONE</p> <p>Fig. 1 – Lente Grandangolare</p>  <p>Fig. 2 – Lente Tenda Lungo Raggio – OPZIONALE</p> 	<p>POSIZIONE DI MONTAGGIO</p> <p>Scegliere la posizione migliore per intercettare un intruso. Vedere diagramma di rilevazione – fig. 1 e fig. 2. Il sensore QUIP2000AMXB è più sensibile al movimento trasversale mentre risulta meno sensibile al movimento radiale in direzione dello stesso.</p> <p>Lente Tenda Lungo Raggio - OPZIONALE</p> <p>Se si richiede la funzione immunità animale, la lente tenda lungo raggio non può essere utilizzata. Soltanto con la lente grandangolare il sensore è PET IMMUNITY.</p> <p>EVITARE LE SEGUENTI POSIZIONI</p> <ul style="list-style-type: none"> • Di fronte alla luce solare diretta • Zone soggette a variazioni rapide di temperatura • Aree con consistenti flussi d'aria <p>IMMUNITA' ANIMALE</p> <p>L'immunità animale è più efficace in presenza di roditori (altezza da 5 a 12cm), gatti (altezza da 5 a 35 cm), cani di piccola taglia (altezza da 10 a 45cm). Quando un animale salta su un mobile, il QUIP2000AMXB può rilevare; è pertanto necessario regolare il dispositivo in modo da evitare tali condizioni. L'altezza di installazione ottimale per la migliore immunità animale è tra 2.1 e 2.4m -per cani di media taglia installare il sensore a circa 2.4m- Non inclinare il rivelatore verso il basso. Per la migliore immunità animale, limitare il campo di azione a 10-12m.</p> <p>Non è necessario impostare lo switch 2 "PIR" su ON per l'immunità animale.</p> <p>Se mensole o altro entro 4.5m dal rivelatore hanno un'altezza tale da raggiungere, a meno di 0.5-1m, l'altezza di montaggio del rivelatore e l'animale può accedervi, l'immunità animale del sensore sarà ridotta. Scegliere pertanto con attenzione la posizione di montaggio dei rivelatori per evitare queste situazioni.</p>
<p>INSTALLAZIONE</p> <p>Il rivelatore può essere montato a muro o ad angolo. Se richiesto un particolare montaggio a muro o a soffitto, usare il supporto opzionale (fig. 7)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Per rimuovere il coperchio frontale, svitare la vite e delicatamente sollevare il coperchio. (fig. 3) 2. Per rimuovere la scheda elettronica, svitare attentamente la vite situata sulla scheda stessa. (fig. 6) 3. Punzonare i fori necessari per il montaggio e per il passaggio del cavo. (fig. 4) 4. Le rientranze circolari e rettangolari alla base inferiore sono i fori punzonabili per l'entrata del cavo. Si possono anche usare i fori di montaggio che non sono in uso per il collegamento dei fili all'interno del sensore. (fig. 4) 5. Montare la base del sensore al muro, angolo o soffitto. (Per l'opzione con lo snodo vedere fig. 7). 6. Rimontare la scheda elettronica ed effettuare i collegamenti alla morsettiere. 7. Rimettere il coperchio e avvitare la vite  <p>Fig. 3</p>	 <p>Fig. 4</p>	<p>MORSETTIERA</p>  <p>Fig. 5</p> <p>Terminale 1 - Marcato " - " (GND) Collegare al negativo dell'alimentazione o alla massa della centrale di controllo.</p> <p>Terminale 2 - Marcato " + " (+12V) Collegare al positivo dell'alimentazione 8.2 -16Vdc (di solito fornita dalla centrale di controllo)</p> <p>Terminali 3 & 4 - Marcati " TAMP " Se è richiesta la funzione di antimanomissione collegare questi terminali alla zona 24H normalmente chiusa della centrale di controllo. Se il coperchio frontale viene aperto il contatto si apre generando allarme.</p> <p>Terminali 5 & 6 - Marcati " R-PIR " Relay allarme. Collegare ad una zona normalmente chiusa della centrale di controllo.</p> <p>Terminale 7 - Marcato " EOL " Terminale opzionale per la connessione di resistenze di fine linea.</p> <p>Terminali 8 & 9 - Marcati " R-AM " Relay antiaccecamiento. Collegare ad una zona normalmente chiusa della centrale.</p>

PROCEDURE DI TEST	IMPOSTAZIONE DEL SENSORE																									
<p>Attendere due minuti da quando si applica l'alimentazione a 12V. Effettuare il test nell'area di copertura senza altre persone vicino.</p> <p>Test di passaggio</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rimuovere il coperchio frontale - lo switch LED deve essere in posizione ON - • Rimontare il coperchio. • Attraversare lentamente la zona di rilevazione. Osservare se il movimento è stato rilevato guardando l'accensione del LED. Attendere 5 sec tra ogni prova per permettere al sensore di stabilizzarsi. Dopo che il test di passaggio è stato completato, è possibile disabilitare la segnalazione visiva a LED, se richiesto. <p>NOTA: Il test di passaggio deve essere condotto almeno una volta l'anno a conferma del buon funzionamento e della copertura del rilevatore.</p> <p>SEZIONE DEI CAVI RICHIESTA</p> <p>Usare #22 AWG (0.5 mm) o cavi con maggior diametro. La seguente tabella mostra la corrispondenza tra la sezione dei conduttori e la loro lunghezza dal rilevatore alla centralina.</p> <table border="1"> <tr> <td>Lunghezza filo</td> <td>m</td> <td>200</td> <td>300</td> <td>400</td> <td>800</td> </tr> <tr> <td>Diametro filo</td> <td>mm</td> <td>.5</td> <td>.75</td> <td>1.0</td> <td>1.5</td> </tr> <tr> <td>Lunghezza filo</td> <td>ft.</td> <td>800</td> <td>1200</td> <td>2000</td> <td>3400</td> </tr> <tr> <td>Misura filo</td> <td>#</td> <td>22</td> <td>20</td> <td>18</td> <td>16</td> </tr> </table>	Lunghezza filo	m	200	300	400	800	Diametro filo	mm	.5	.75	1.0	1.5	Lunghezza filo	ft.	800	1200	2000	3400	Misura filo	#	22	20	18	16	<p>Lo switch 1 è usato per abilitare/disabilitare il LED. Posizione ON - LED ABILITATO Il led rosso si attiverà quando il sensore è in allarme. Posizione OFF - LED DISABILITATO I led sono disabilitati (tranne per la modalità antiaccecamento).</p> <p>Quando un oggetto è troppo vicino al sensore (in base alla posizione dello Switch 2), tutti e 3 i LED lampeggeranno insieme finché il QUIP2000AMXB non esce dalla condizione di Antiaccecamento indipendentemente dalla posizione dello Switch "LED". Lo stato dello switch "LED" non ha effetto sul funzionamento del relay. Quando un intruso è intercettato il LED si attiva e il relay di allarme commuterà per 2 sec.</p> <p>Lo switch 2 è usato per impostare la funzione antiaccecamento. Posizione ON - protezione contro mascheramento del sensore a partire da 0.4m. Posizione OFF - protezione contro mascheramento del sensore a partire da 0.8m.</p> <p>Lo switch 3 è usato per impostare la funzione contaimpuls per controllare la sensibilità del PIR in funzione delle condizioni ambientali. Posizione OFF - Alta sensibilità Per condizioni ambientali stabili. Posizione ON - Bassa sensibilità Per ambienti disturbati.</p> <p>Nel caso si usino lenti tenda a lungo raggio impostare lo switch 3 su OFF.</p>	<p>Lo switch 4 è usato per impostare la funzione immunità animale fino a 15Kg o 25Kg, in base al peso dell'animale. Posizione ON - Immunità animale fino a 15kg. Posizione OFF - Immunità animale fino a 25kg.</p> <p>REGOLAZIONE PORTATA</p> <p>Usare il potenziometro marcato "PIR" per regolare la sensibilità di rilevazione tra il 15% e il 100%, secondo il test di passaggio effettuato nell'area da proteggere. L'impostazione di fabbrica è 57%.</p> <p>Usare il potenziometro marcato "MW" per regolare la sensibilità di rilevazione tra il 40% e il 100% (l'impostazione di fabbrica è 65%). Ruotare il potenziometro "MW" in senso orario per aumentare la sensibilità, in senso antiorario per diminuirla.</p>
Lunghezza filo	m	200	300	400	800																					
Diametro filo	mm	.5	.75	1.0	1.5																					
Lunghezza filo	ft.	800	1200	2000	3400																					
Misura filo	#	22	20	18	16																					
ASPETTO PCB	INSTALLAZIONE CON SUPPORTO	LENTE TENDA LUNGO RAGGIO																								
<p>Fig. 6</p>																										
SPECIFICHE TECNICHE	GARANZIA	CONTATTI																								
<table border="1"> <tr> <td>Metodo di rilevazione</td> <td>PIR a quadruplo elemento & Microonde ad impulsi Doppler</td> </tr> <tr> <td>Alimentazione</td> <td>8.2 - 16 Vdc</td> </tr> <tr> <td>Corrente assorbita</td> <td>Attivo : 25.5 mA Riposo: 16.5 mA</td> </tr> <tr> <td>Compensazione della temperatura</td> <td>SI</td> </tr> <tr> <td>Tempo di allarme</td> <td>2 +/- 1 sec</td> </tr> <tr> <td>Uscita di allarme</td> <td>N.C 28Vdc 0.1 A con resistenza di protezione da 10 Ohm in serie</td> </tr> <tr> <td>Interruttore Tamper</td> <td>N.C 28Vdc 0.1A con resistenza di protezione da 10 Ohm in serie - aperto quando il coperchio è rimosso.</td> </tr> <tr> <td>Tempo di Warm Up</td> <td>1 min</td> </tr> <tr> <td>Indicatori LED</td> <td>LED rosso: Allarme LED verde: Canale PIR LED giallo: Canale MW</td> </tr> <tr> <td>I 3 led lampeggiano nella condizione di antimascheramento</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dimensioni</td> <td>115mm x 61mm x 37.5mm</td> </tr> <tr> <td>Peso</td> <td>120gr</td> </tr> </table>	Metodo di rilevazione	PIR a quadruplo elemento & Microonde ad impulsi Doppler	Alimentazione	8.2 - 16 Vdc	Corrente assorbita	Attivo : 25.5 mA Riposo: 16.5 mA	Compensazione della temperatura	SI	Tempo di allarme	2 +/- 1 sec	Uscita di allarme	N.C 28Vdc 0.1 A con resistenza di protezione da 10 Ohm in serie	Interruttore Tamper	N.C 28Vdc 0.1A con resistenza di protezione da 10 Ohm in serie - aperto quando il coperchio è rimosso.	Tempo di Warm Up	1 min	Indicatori LED	LED rosso: Allarme LED verde: Canale PIR LED giallo: Canale MW	I 3 led lampeggiano nella condizione di antimascheramento		Dimensioni	115mm x 61mm x 37.5mm	Peso	120gr	<p>La CROW garantisce questo prodotto contro difetti di materiale e di manodopera per un normale uso e manutenzione per un periodo di 5 anni dall'ultimo giorno della settimana e dell'anno impressi sul circuito stampato all'interno di questo prodotto.</p> <p>L'impegno della CROW è limitato alla riparazione o alla sostituzione di questo prodotto, senza oneri di trasporto, se è provato che il difetto di materiali o manodopera sia insorto durante un normale uso e manutenzione. La Crow non avrà nessun obbligo nell'ambito di questa garanzia limitata, se il prodotto risulta alterato, riparato impropriamente o dato in manutenzione a personale non della Crow.</p> <p>Non ci sono altre garanzie, esplicite o implicite, di commerciabilità o convenienza per particolari applicazioni od altro, che estendono le condizioni qui descritte. In nessun caso la Crow sarà responsabile di nessuno per qualsiasi danno accidentale o conseguente la rottura del prodotto; nessun'altra garanzia, esplicita o implicita, o su qualunque altra base di responsabilità, anche se la perdita o il danno è causato dalla negligenza o manchevolezza della Crow.</p> <p>La Crow non rappresenta che questo prodotto e non può assicurare che il prodotto stesso eviterà lesioni a persone, perdita di proprietà o danni da rapine, furti, incendi o quant'altro; oppure che questo prodotto fornirà in ogni caso l'adeguata protezione o avvertimento. L'acquirente sappia che un prodotto adeguatamente installato e mantenuto, può solo ridurre il rischio di rapine, furti, od altri eventi che possono verificarsi senza sistema di allarme, ma non è un'assicurazione o una garanzia che tali eventi non accadano o che non ci saranno lesioni personali, perdite di proprietà o danni come risultato. Di conseguenza, la Crow non avrà nessuna responsabilità per qualsiasi lesione personale, danno a proprietà o qualunque altra perdita basata sulla rivendicazione che questo prodotto ha fallito nel dare l'avvertimento. Comunque se la Crow venisse ritenuta responsabile, direttamente o indirettamente, per qualsiasi perdita o danno insorto sotto questa garanzia limitata, malgrado la causa o l'origine, la responsabilità massima della Crow non andrà in ogni caso oltre il prezzo d'acquisto di questo prodotto, il quale sarà il completo ed esclusivo risarcimento esigibile dalla Crow.</p>	<p>CROW ELECTRONIC ENGINEERING LTD.</p> <p>ISRAEL: Crow Electronic Engineering Ltd. 12 Kineret St. Airport City P.O. Box 293 Ben Gurion Airport , 70100 Tel: 972-3-9726000 Fax: 972-3-9726001 E-mail: support@crow.co.il</p> <p>USA: 2160 North Central Road, Fort Lee, N.J. 07024 Tel: 1-800-GET CROW or (201) 944 0005 Fax: (201) 944 1199 E-mail: support@crowelec.com</p> <p>AUSTRALIA: 142 Keys Road Cheltenham Vic 3192 Tel: 61-3-9553 2488 Fax: 61-3-9553 2688 E-mail: crow@crowaust.com.au</p> <p>POLAND: VIDICON SP. ZO. O. 15 Povazkowska St. 01 - 797 Warsaw Poland Tel: 48 22 562 3000 Fax: 48 22 562 3030 E-mail: vidicon@vidicon.pl</p> <p>ITALY: DEATRONIC Via Giulianello 1/7 00178 ROMA, ITALY Tel: +39-06-7612912 Fax: +39-06-7612601 E-mail: info@deatronic.com</p>
Metodo di rilevazione	PIR a quadruplo elemento & Microonde ad impulsi Doppler																									
Alimentazione	8.2 - 16 Vdc																									
Corrente assorbita	Attivo : 25.5 mA Riposo: 16.5 mA																									
Compensazione della temperatura	SI																									
Tempo di allarme	2 +/- 1 sec																									
Uscita di allarme	N.C 28Vdc 0.1 A con resistenza di protezione da 10 Ohm in serie																									
Interruttore Tamper	N.C 28Vdc 0.1A con resistenza di protezione da 10 Ohm in serie - aperto quando il coperchio è rimosso.																									
Tempo di Warm Up	1 min																									
Indicatori LED	LED rosso: Allarme LED verde: Canale PIR LED giallo: Canale MW																									
I 3 led lampeggiano nella condizione di antimascheramento																										
Dimensioni	115mm x 61mm x 37.5mm																									
Peso	120gr																									